



(Image: TC-58PS14)

Panasonic®

Operating Instructions 58"/65" Class 1080p Plasma HDTV (58.0/64.7 inches measured diagonally)

Manual de instrucciones Televisión de alta definición de 1080p y clase 58"/65" de Plasma (58,0/64,7 pulgadas medidas diagonalmente)

Model No.
Número de modelo

TC-58PS14 TC-65PS14

- For assistance (U.S.A./Puerto Rico), please call:
1-877-95-VIERA (958-4372)
or visit us at www.panasonic.com/contactinfo
- For assistance (Canada), please call:
1-866-330-0014
or visit us at www.vieraconciierge.ca
- Para solicitar ayuda (EE.UU./Puerto Rico), llame al:
1-877-95-VIERA (958-4372)
ó visítenos en www.panasonic.com/contactinfo

Contents

Please read before using the unit

- Safety Precautions.....2
- Notes5
- Accessories/Optional Accessory.....5
- Basic Connection.....7
- Identifying Controls.....11
- First Time Setup.....12
- How to Use Menu Functions.....15
- FAQ.....18
- Limited Warranty
(for U.S.A. and Puerto Rico only)20
- Customer Services Directory
(for U.S.A. and Puerto Rico)21
- Limited Warranty (for Canada)22



For more detailed instructions, refer to the Operating Instructions on the CD-ROM.
To view the Operating Instructions on the CD-ROM, you need a computer equipped with a CD-ROM drive, and Adobe® Reader® (Version 7.0 or later is recommended) installed on your computer.

Depending on the operating system or settings on your computer, the Operating Instructions may not start automatically.

In this case, open the PDF file under \MANUAL\PDF manually to view the instructions.

Para obtener instrucciones más detalladas, consulte las instrucciones de manejo contenidas en el CD-ROM.

Para ver las instrucciones de manejo contenidas en el CD-ROM, se necesita un ordenador equipado con una unidad de CD-ROM, y que tenga instalado Adobe® Reader® (se recomienda la versión 7.0 o posterior).

Dependiendo del sistema operativo o de las configuraciones del ordenador, las instrucciones de manejo pueden no iniciarse automáticamente.

En tal caso, abra manualmente el archivo PDF en \MANUAL\PDF para visualizar las instrucciones.

English

Please read these instructions before operating your set and retain them for future reference.
The images shown in this manual are for illustrative purposes only.

Español

Lea estas instrucciones antes de utilizar su televisor y guárdelas para consultarlas en el futuro.
Las imágenes mostradas en este manual tienen solamente fines ilustrativos.

TQB2AA0563

Precauciones para su seguridad



ADVERTENCIA
RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA NO ABRIR



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de sufrir una descarga eléctrica, no retire la cubierta ni el panel posterior. En el interior no hay piezas que deba reparar el usuario. Solicite las reparaciones al personal de servicio calificado.



El rayo con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero tiene la finalidad de avisar al usuario de que hay piezas en el interior del producto que si las tocan las personas éstas pueden recibir una descarga eléctrica.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene la finalidad de avisar al usuario de la existencia de instrucciones de utilización y servicio importantes en el material impreso que acompaña al aparato.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de que se produzca un incendio ó de sufrir una descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad. No ponga encima del aparato (incluyendo estanterías que se encuentren encima del mismo, etc.) recipientes con agua (floreros, tazas, cosméticos, etc.).

Instrucciones de seguridad importantes

- 1) Lea estas instrucciones.
- 2) Guarde estas instrucciones.
- 3) Cumpla con todas las advertencias.
- 4) Siga todas las instrucciones.
- 5) No utilice este aparato cerca del agua.
- 6) Limpie el aparato solamente con un paño seco.
- 7) No tape las aberturas de ventilación. Haga la instalación siguiendo las instrucciones del fabricante.
- 8) No instale el aparato cerca de fuentes de calor como, por ejemplo, radiadores, salidas de aire caliente, estufas y otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
- 9) No anule la característica de seguridad del enchufe polarizado ó del enchufe del tipo de puesta a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas, una más ancha que la otra. Un enchufe de puesta a tierra tiene dos clavijas y una espiga de puesta a tierra. La clavija ancha y la espiga de estos enchufes han sido suministradas para su seguridad. Si el enchufe suministrado no puede conectarse al tomacorriente, consulte a un electricista para que le cambie el tomacorriente obsoleto.
- 10) Proteja el cable de alimentación para que no lo pisen ni lo pellizquen, especialmente en el enchufe, tomacorriente y en el punto donde sale del aparato.
- 11) Utilice solamente los accesorios especificados por el fabricante.
- 12) Utilice solamente el aparato con el carrito, base, trípode, soporte ó mesa especificado por el fabricante ó vendido con el aparato. Cuando se utilice un carrito, tenga cuidado al mover la combinación del carrito / aparato para evitar heridas en el caso de que ésta se dé la vuelta.
- 13) Desenchufe este aparato durante las tormentas eléctricas ó cuando no lo utilice durante un largo periodo de tiempo.
- 14) Solicite todas las reparaciones al personal de servicio calificado. Las reparaciones resultan necesarias cuando el aparato se ha estropeado de cualquier forma: se ha estropeado el cable ó el enchufe de alimentación, se ha derramado líquido ó han caído objetos dentro del aparato, el aparato ha quedado expuesto a la lluvia ó a la humedad, no funciona normalmente ó se ha caído.
- 15) Para impedir las descargas eléctricas, asegúrese de que la patilla de puesta a tierra de la clavija del cable de alimentación de CA esté firmemente conectada.



DECLARACIÓN DE LA FCC

Este equipo ha sido probado y ha demostrado cumplir con los límites establecidos para dispositivos digitales de la Clase B, de conformidad con el Apartado 15 de las Normas de la FCC. Estos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía radioeléctrica, y si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no existe ninguna garantía de que las interferencias no se produzcan en una instalación particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de la radio ó la televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, al usuario se le recomienda intentar corregir la interferencia tomando una o más de las medidas siguientes:

- Cambie la orientación ó el lugar de instalación de la antena.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente diferente de aquella a la que está conectada el receptor.
- Consulte al Centro de Servicio Panasonic ó a un técnico de radio/TV con experiencia para solicitar ayuda.

Aviso de la FCC:

Para asegurar el cumplimiento ininterrumpido, siga las instrucciones de instalación adjuntas y utilice solamente cables de interfaz blindados cuando conecte a dispositivos periféricos. Cualquier cambio ó modificación que no haya sido aprobado explícitamente por Panasonic Corp. of North America podría anular la autorización que tiene el usuario para utilizar este dispositivo.

Responsable:	Panasonic Corporation of North America One Panasonic Way, Secaucus, NJ 07094
Dirección de contacto:	Panasonic Consumer Electronics Company 1-877-95-VIERA (958-4372)
email:	consumerproducts@panasonic.com

AVISO PARA CANADÁ:

Para los Modelo TC-58PS14, TC-65PS14

Este aparato digital de la Clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.

ADVERTENCIA/PRECAUCION

ADVERTENCIA

Las piezas pequeñas pueden presentar un peligro de asfixia si se tragan por accidente.

Guarde las piezas pequeñas donde no puedan alcanzarlas los niños pequeños.

Tire las piezas pequeñas y otros objetos que no sean necesarios, incluyendo los materiales de embalaje y las bolsas/hojas de plástico, para impedir que los niños pequeños jueguen con ellas corriendo el riesgo de que puedan asfixiarse.

■ Instalación

Si no se instala correctamente, el televisor de plasma podría caer y provocar daños personales e incluso la muerte.

Respete las siguientes advertencias para evitar posibles daños personales o incluso la muerte:

- **Instale el televisor de plasma correctamente utilizando el pedestal o la base recomendada por el fabricante, el hardware apropiado y de acuerdo con las instrucciones de instalación.** Esta el televisor de plasma puede utilizarse sólo con los siguientes accesorios opcionales. El uso con otros tipos de accesorios opcionales puede provocar inestabilidad. Panasonic Corporation fabrica todos los accesorios siguientes.
 - Abrazadera de suspensión de pared (Anglado):
TY-WK5P1RW (TC-58PS14)
TY-WK6P1RW (TC-65PS14)

- **Asegúrese de que un técnico cualificado se encargue de la instalación y la configuración.** Es necesaria la ayuda de dos o más personas para instalar y desmontar el televisor.

- **Algunos soportes de pared (soportes de suspensión) no están diseñados para la instalación en paredes utilizando espárragos de acero o estructuras cilíndricas antiguas.** Solicite a su distribuidor o contratista autorizado que sujete el soporte de pared correctamente.

- **No coloque el televisor de plasma ni la base del mismo sobre superficies inclinadas o inestables.** La televisor de plasma puede caerse ó darse vuelta.

- **No monte el televisor de plasma en un pedestal inapropiado.**

- **No coloque el televisor de plasma en muebles que se puedan utilizar fácilmente como escalón, como por ejemplo una estantería.**

- **No se suba sobre el televisor de plasma ni permita que lo hagan los niños.**

- **Coloque o instale el televisor de plasma en un lugar donde no se pueda empujar, volcar o golpear y caer.**

- **Coloque todos los cables de forma que nadie pueda tropezar y que no atraigan la atención de niños curiosos, ya que podrían tirar de ellos.**

- **No coloque objetos encima de la televisor de plasma.** Si se derrama agua en la televisor de plasma ó entran objetos extraños en su interior, se puede provocar un cortocircuito que causará fuego ó descarga eléctrica. Si entran objetos extraños en el interior de la televisor de plasma, consulte con su tienda local de Panasonic.

■ Cable de alimentación de CA

Para prevenir que se produzca un incendio o una descarga eléctrica:

- **El televisor de plasma está diseñado para trabajar en una red de 120 V CA y 60 Hz. Inserte la clavija del cable de alimentación al máximo en la toma de corriente.**

Si el enchufe no ha entrado completamente puede generar calor y ser el origen de un incendio.

- **El cable de alimentación de CA suministrado es para ser utilizado con este aparato solamente.**

- **No utilice ningún otro cable de alimentación que no sea el suministrado con este televisor.**

- **No toque el enchufe del cable eléctrico con las manos mojadas.**

- **No haga nada que pueda dañar el cable de alimentación de eléctrico.**
- **Cuando desenchufe el cable de alimentación de eléctrico, sujete del enchufe y no el cable.**

- **No utilice el cable de alimentación si la clavija o el propio cable están dañados.**

Cambie el cable o póngase en contacto con un centro de servicio técnico autorizado.

■ Manejo del cable de alimentación

- **Inserte el enchufe de alimentación completamente en la toma de corriente. (Si el enchufe estuviese flojo, podría generar calor y causar un incendio.)**

- **Cerciórese de que el enchufe esté fácilmente accesible.**

- **Cerciórese de que el terminal de puesta a tierra del enchufe de alimentación esté conectado con seguridad para evitar descargas eléctricas.**

• Un aparato con construcción CLASE I deberá conectarse a una toma de corriente con conexión de protección a tierra.

- **No toque el enchufe de alimentación con las manos húmedas. (Esto podría causar una descarga eléctrica.)**

- **No utilice ningún cable de alimentación que no sea el suministrado con este TV. (Esto podría causar una descarga eléctrica.)**

- **No dañe el cable de alimentación. (Un cable dañado podría causar un incendio o descarga eléctrica.)**

• No mueva el TV con el cable de alimentación enchufado en una toma de corriente.

- **No coloque ningún objeto pesado sobre el cable de alimentación, ni coloque éste cerca de un objeto de gran temperatura.**

• No retuerza el cable, no lo doble excesivamente, ni lo estire.

• No tire del cable. Sujételo por el enchufe de alimentación cuando vaya a desconectarlo.

• No utilice un enchufe de alimentación ni una toma de corriente dañados.

■ Si se producen problemas durante el uso

- **Si se produce un problema (por ejemplo falta la imagen ó sonido), ó si sale humo ó hay olores no normales de la televisor de plasma, desenchufe inmediatamente el cable eléctrico del tomacorriente.**

El uso continuado del televisor bajo estas condiciones puede causar un incendio ó un daño permanente en la unidad. Lleve el televisor a que lo revisen en un centro de servicio autorizado. Debido a la alta tensión que soporta el televisor, se recomienda evitar las intervenciones técnicas en el mismo por parte de personal no autorizado.

- **En caso de penetrar agua o algún objeto en el televisor de plasma, si se cae al suelo o si la carcasa resulta dañada, desconecte el cable de alimentación de forma inmediata.**

Podría producirse un cortocircuito y provocar un incendio.

Encargue su inspección a un centro de servicio técnico autorizado.

PRECAUCION

- **No cubra los orificios de ventilación.**

La televisor de plasma puede calentarse excesivamente provocado fuego ó daños en la televisor de plasma.

- **Deje un espacio de 3 15/16" (10 cm) o más en las partes superior, izquierda y derecha, y 2 3/4" (7 cm) o más en la parte posterior.**

- **Siempre que utilice el pedestal, asegúrese de que no haya ningún objeto que pueda obstruir la ventilación en el espacio entre la parte inferior del televisor y la superficie del pedestal o la base.**

■ Cuando utilice la televisor de plasma

- **Desconecte todos los cables antes de mover la televisor de plasma.**

Si fuera necesario mover la televisor de plasma a otro lugar y se dejan algunos cables conectados, éstos pueden dañarse, provocar un incendio ó una descarga eléctrica.

- **A fin de evitar que se produzca una descarga eléctrica, desconecte la clavija de red de la toma de corriente como medida de precaución antes de limpiar el televisor.**

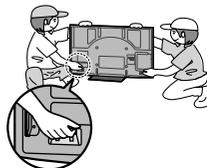
Precauciones para su seguridad (Continuación)

- **Transporte la televisión de plasma solamente en posición vertical.** Transportar la unidad con su pantalla hacia arriba o hacia abajo puede dañar el sistema de circuitos interno.
- **Con ayuda de un paño seco, limpie el polvo del cable de alimentación y la clavija de forma regular.** El polvo acumulado en la clavija del cable de alimentación puede incrementar la humedad y, en consecuencia, provocar daños en el aislamiento y causar un incendio.
- **El panel de la pantalla está hecho de cristal. No ejerza una presión fuerte o golpee el panel de la pantalla.** Esto podría causar daños que pueden resultar en lesiones.
- **El televisor es pesado. Deberá ser manejado por 2 o más personas. Sujeten el televisor como se muestra para evitar que se vuelque o caiga y produzca lesiones.**

Esta televisor de plasma radia rayos infrarrojos,

y por lo tanto puede afectar a otros equipos de comunicación por infrarrojos. Instale su sensor de infrarrojos en un lugar alejado de la luz directa de su televisor de plasma ó de la luz reflejada por ella.

El televisor seguirá consumiendo energía eléctrica mientras el cable de alimentación permanezca conectado a la toma de corriente.



⚠ ADVERTENCIA

AVISOS DE SEGURIDAD DE LA CEA PARA NIÑOS: Las pantallas planas no siempre están montadas sobre bases adecuadas o instaladas de acuerdo con las recomendaciones del fabricante. Las pantallas planas mal colocadas en estanterías, librerías, estantes, escritorios, altavoces, baúles o muebles con ruedas pueden caer y provocar daños personales e incluso la muerte.

La industria de sistemas electrónicos para consumidores (de la cual es miembro Panasonic) trabaja por que el entretenimiento en casa sea entretenido y seguro. Siga siempre las siguientes normas de seguridad para prevenir posibles daños personales e incluso la muerte:

AJUSTES DE SEGURIDAD:

- Un mismo tamaño NO sirve para todo. Siga las recomendaciones del fabricante para garantizar una instalación y un uso seguro de la pantalla plana.
- Lea atentamente todas las instrucciones adjuntas y asegúrese de que las comprende para garantizar un uso correcto del producto.
- No permita que los niños se suban o jueguen con los muebles y los equipos de televisión.
- No coloque la pantalla plana en muebles que se puedan utilizar fácilmente como escalón, como por ejemplo una estantería.
- Recuerde que los niños se dejan llevar por las emociones al ver la tele, especialmente en una pantalla plana "más grande que el mundo". Asegúrese de instalar la pantalla en un lugar donde no se pueda empujar, volcar o golpear y caer.
- Tenga cuidado de colocar todos los cables de la pantalla plana de forma que los niños no puedan cogérselos o tirar de ellos si sienten curiosidad.

MONTAJE EN LA PARED: SI DECIDE INSTALAR LA PANTALLA PLANA EN LA PARED, TENGA PRESENTE QUE SIEMPRE DEBE:

- Utilizar un soporte recomendado por el fabricante de la pantalla y/o por un organismo independiente (por ejemplo UL, CSA, ETL).
- Seguir todas las instrucciones de los fabricantes de la pantalla y el soporte de pared.
- Si no se siente capaz de instalar con seguridad la pantalla plana, póngase en contacto con su distribuidor para contratar un servicio de instalación especializado.
- Asegúrese que la pared donde se va a instalar el soporte es apropiada. Algunos soportes de pared no están diseñados para la instalación en paredes utilizando espárragos de acero o estructuras cilíndricas antiguas. En caso de dudas, póngase en contacto con un instalador profesional.
- Para instalar la pantalla se necesitan dos personas como mínimo. Las pantallas planas pueden ser muy pesadas.

Panasonic recomienda encargar la instalación en la pared a un instalador calificado. Véase la página 5.

Notas

■ No muestre una imagen fija durante mucho tiempo

Esto hará que la imagen permanezca en la pantalla de plasma ("Retención de imagen"). Esto no se considera como una falla de funcionamiento y no está cubierto por la garantía.



Para impedir la "Retención de imagen", el salvapantallas se activa automáticamente después de pasar unos pocos minutos si no se envían señales ó no se realizan operaciones.

Imágenes fijas típicas

- Números de canales y otros logotipos
- Imagen visualizada en el modo 4:3
- Fotos de tarjetas SD
- Videojuego
- Imagen de ordenador

■ Configuración

- No ponga la unidad donde quede expuesta a la luz solar directa ó a luces brillantes (incluyendo reflejos).
- La utilización de algunos tipos de iluminación fluorescente puede reducir el alcance de transmisión del mando a distancia.

Accesorios/Accesorio opcional

Accesorios

Compruebe que ha recibido todos los elementos que se indican.

- Transmisor de mando a distancia
- N2QAYB000321



- Pilas para el transmisor de mando a distancia (2)
- Pila AA



- Paño de limpieza



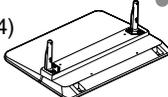
- Cable HDMI
- K1HA19DA0005
- 2,0 m (6,6 p)



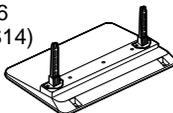
- Cable de CA



- Pedestal
- TBLX0102 (TC-58PS14)

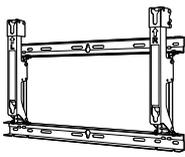
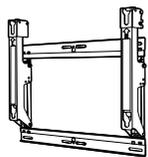


- TBLX0126 (TC-65PS14)



- Manual de instrucciones (Libro)
- Manual de instrucciones (CD-ROM)
- Viera Concierge y instrucciones básica para HDTV
- Tarjeta del cliente (para EE. UU.)
- Tarjeta para el plan de asistencia al cliente (para EE. UU.)

Accesorio opcional



Nota

- Para mantener el rendimiento y la seguridad de la unidad, cerciórese absolutamente de pedir a su concesionario o a un contratista calificado que asegure las abrazaderas de suspensión de pared.
- Lea atentamente las instrucciones suministradas con el soporte o pedestal del televisor de pantalla de plasma, y cerciórese absolutamente de tomar los pasos necesarios para impedir que el televisor se caiga.
- Maneje cuidadosamente el televisor durante su instalación, ya que si lo somete a impactos u otros esfuerzos su panel podría agrietarse.

Abrazadera de suspensión de pared

(Anglado)

- TY-WK5P1RW (para 58")

- TY-WK6P1RW (para 65")

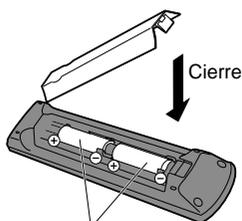
Instalación de las pilas del mando a distancia

1



Gancho

2



Cierre

Ponga las polaridades (+ ó -) en las posiciones correctas

Precaución

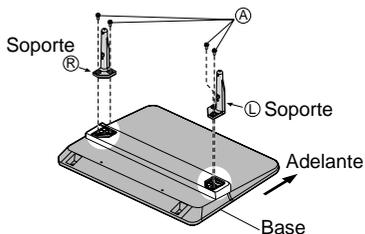
- La instalación mal hecha puede causar fugas de electrolito y corrosión, lo que podría dañar el mando a distancia.
- No mezcle pilas viejas y nuevas.
- No mezcle pilas de tipos diferentes (pilas alcalinas y de manganeso, por ejemplo).
- No utilice baterías (Ni-Cd).
- No quemé ni rompa las pilas.

Colocación del pedestal en el televisor con pantalla de plasma

Montaje del pedestal

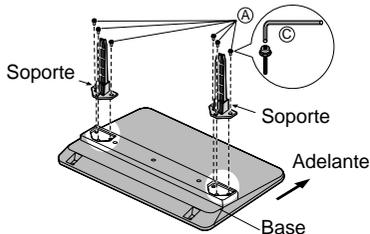
[TC-58PS14 (TBLX0102)]

- Fije firmemente con los tornillos de ensamblaje (A). (4 tornillos en total)
- Apriete firmemente los tornillos.



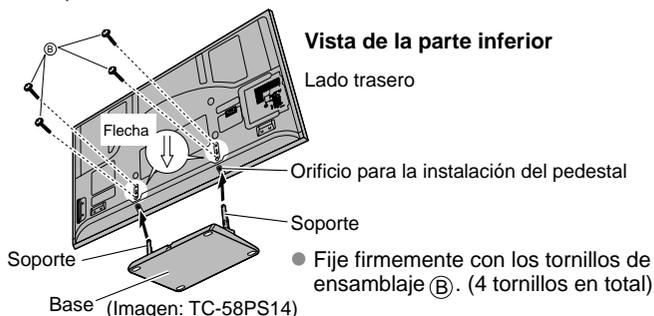
[TC-65PS14 (TBLX0126)]

- Fije firmemente con los tornillos de ensamblaje (A). (6 tornillos en total)
- Apriete los tornillos firmemente con una llave Allen (C)



Instalación

- Haga el trabajo en una superficie horizontal y nivelada.
- Apriete firmemente los tornillos.



- Fije firmemente con los tornillos de ensamblaje (B). (4 tornillos en total)

Advertencia

No desarme ni modifique el pedestal.

- De lo contrario, la unidad podría caerse y dañarse, y también podría causar heridas a personas.

Precaución

No utilice ningún otro televisor ni pantalla.

- En caso de no ser así, la unidad puede caerse y dañarse, pudiendo sufrir daños personales.

No utilice el pedestal si está doblado, partido o está roto.

- Si utiliza un pedestal roto, puede dañarse todavía más y puede resultar usted dañado. Llame a la tienda donde lo compró, lo antes posible.

Durante la instalación, asegúrese de apretar bien todos los tornillos.

- Si no se tiene cuidado y los tornillos no están bien apretados durante el armado, la instalación no será lo suficientemente fuerte como para sostener el televisor con pantalla de plasma y éste podrá caerse y dañarse, y podrá causar daños a las personas.

Accesorios

Tornillo de montaje



(para 58")
M5 x 25 (plateado) (4)



(para 65")
M5 x 30 (plateado) (6)



(para 58")
M5 x 30 (negro) (4)

(para 65")
M6 x 25 (negro) (4)

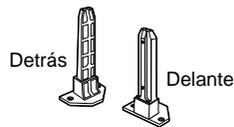
Soporte (2)

(para 58")



- L o R están impresas en la parte inferior de los soportes.

(para 65")



Base (1)

(para 58")



(para 65")

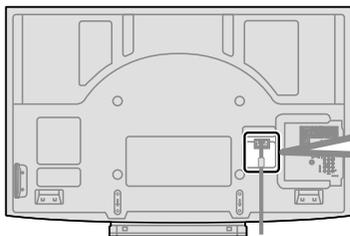


Llave Allen

(herramienta incluida solamente para 65")



Conexión del cable de alimentación de CA

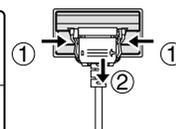


Para colocar



Insértelo firmemente hasta que las lengüetas de ambos lados queden fijadas en posición haciendo un ruido seco.

Para remover



Mantenga presionados los dos cierres laterales y tire hacia abajo.

Conexión básica

Ejemplo 1 Conexión de antena (Para ver la televisión)

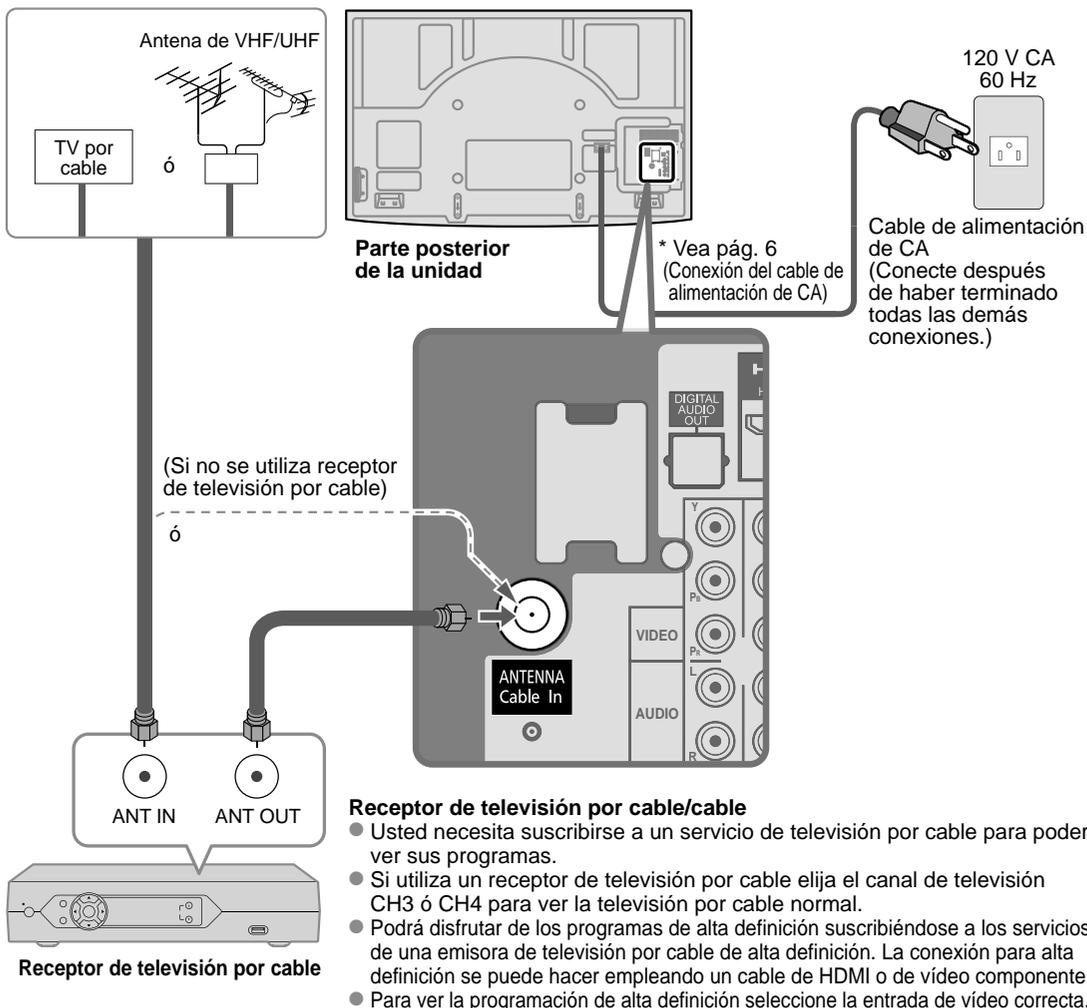
TV



Antena de VHF/UHF

- NTSC (National Television System Committee): Emisión convencional
- ATSC (Advanced Television Systems Committee): Las normas de televisión digital incluyen la televisión de alta definición digital (HDTV), la televisión de definición estándar (SDTV), la emisión de datos, el audio multicanal de sonido envolvente y la televisión interactiva.

Para conectar la terminal de la antena y la caja de cables



Receptor de televisión por cable/cable

- Usted necesita suscribirse a un servicio de televisión por cable para poder ver sus programas.
- Si utiliza un receptor de televisión por cable elija el canal de televisión CH3 ó CH4 para ver la televisión por cable normal.
- Podrá disfrutar de los programas de alta definición suscribiéndose a los servicios de una emisora de televisión por cable de alta definición. La conexión para alta definición se puede hacer empleando un cable de HDMI o de vídeo componente.
- Para ver la programación de alta definición seleccione la entrada de vídeo correcta.

Nota

- Con el televisor no se suministran todos los cables y equipos externos mostrados en este manual.
- Para conocer los detalles de las conexiones de los equipos externos, consulte los manuales de instrucciones de cada equipo.
- Cuando desconecte el cable de alimentación, asegúrese absolutamente de desconectar primero la clavija de alimentación de la toma de corriente.
- Para obtener más ayuda, visítenos en: www.panasonic.com

Conexión básica (Continuación)

Ejemplo 2 Conexión de una grabadora DVD (videograbadora) (Para grabar/reproducir)

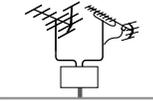
TV



Equipo de AV
(ej. Grabadora DVD
ó Videograbadora)



Antena de VHF/UHF



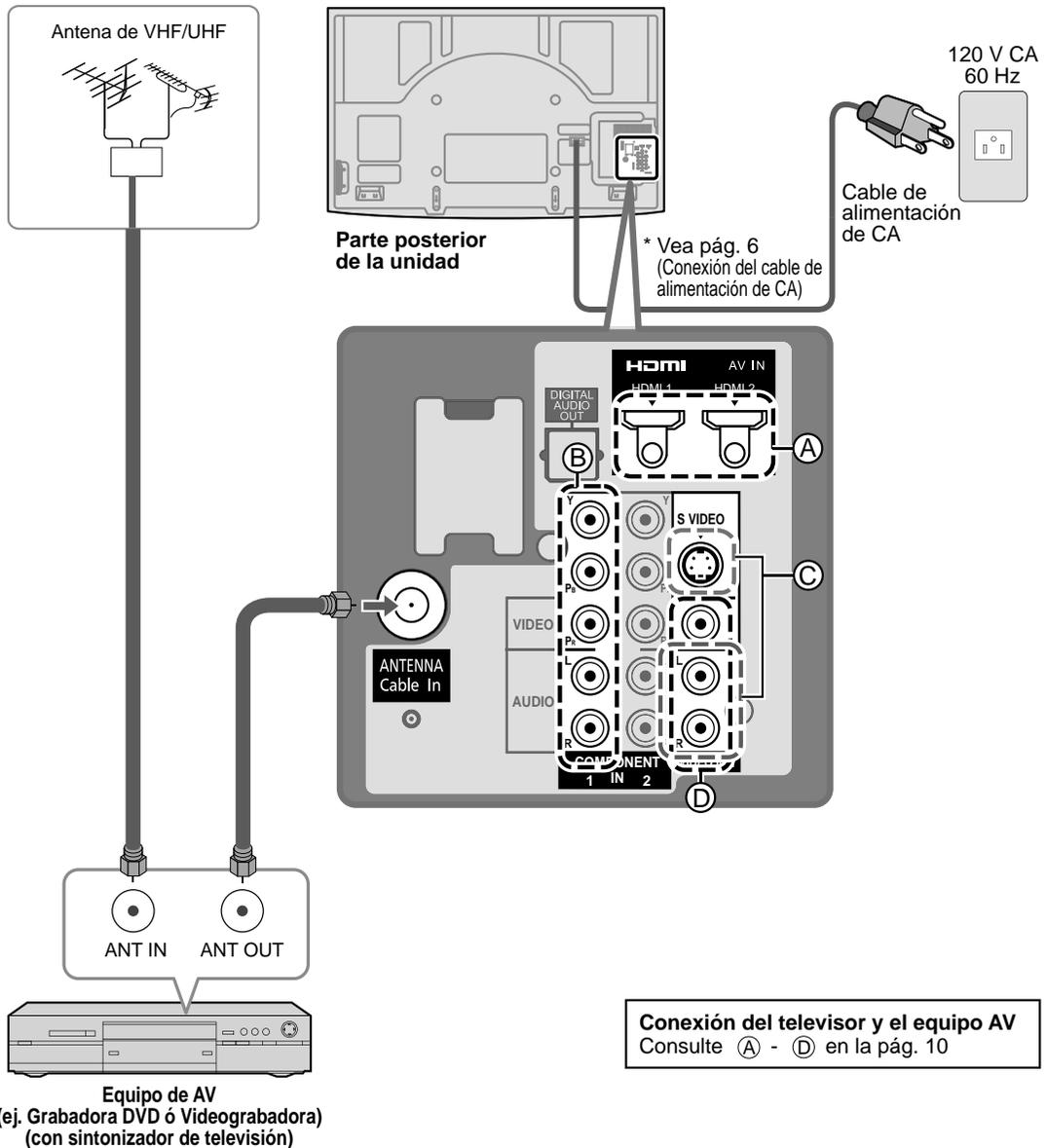
Grabadora DVD

Si la fuente tiene una señal de resolución más alta (480p/720p/1080i/1080p), la conexión se puede hacer usando un cable de video componente o de HDMI.

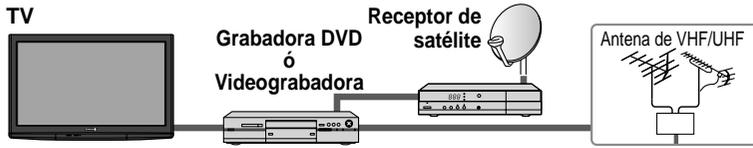
Videograbadora

La conexión se puede hacer utilizando un cable RF ó video compuesto/S Video.

Para conectar la terminal de la antena y la grabadora DVD ó videograbadora

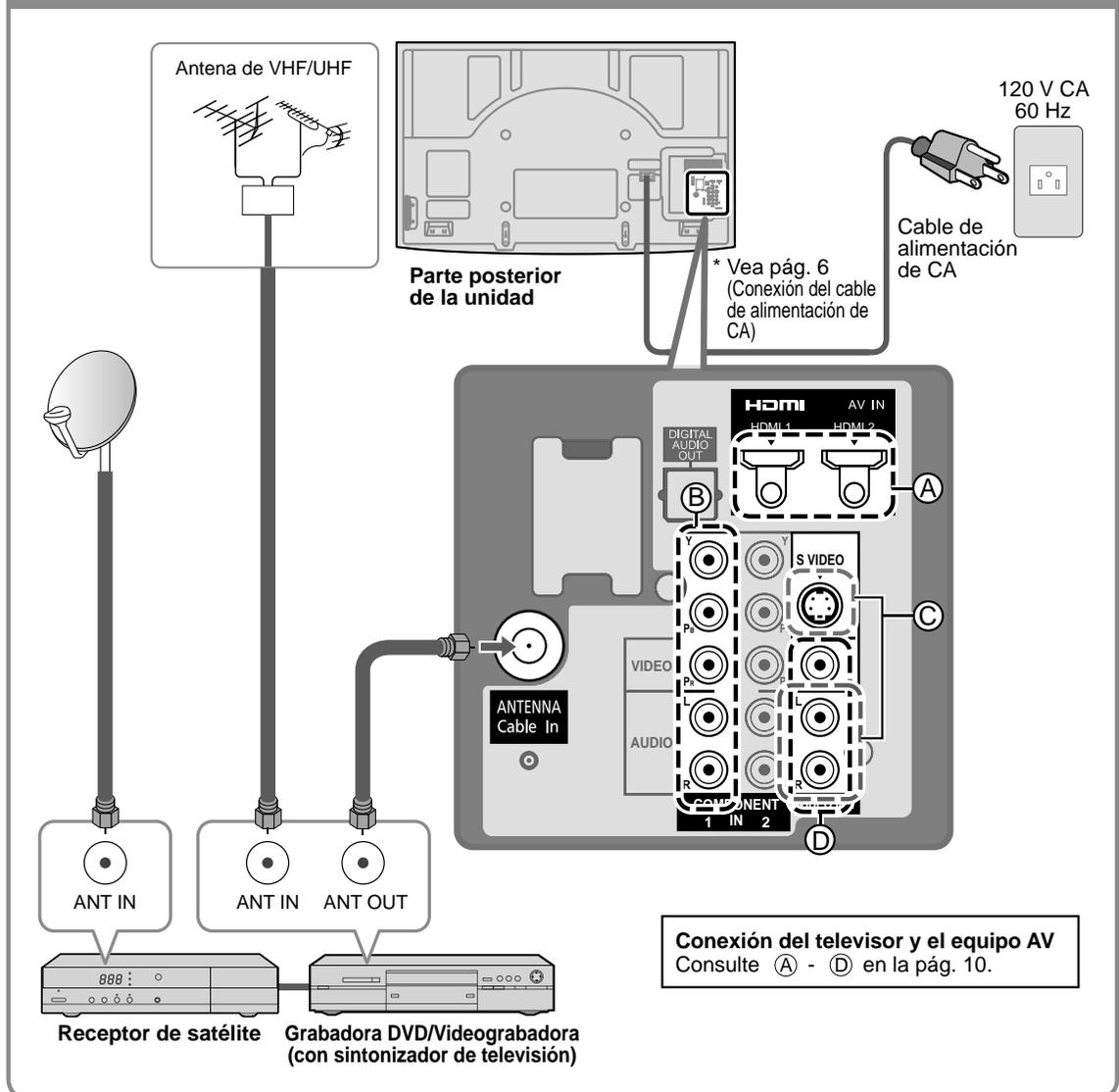


Ejemplo 3 Conexión de una grabadora DVD (videograbadora) y un receptor de satélite



Puede disfrutar de los programas de alta definición suscribiéndose a los servicios de compañías de emisión por satélite de alta definición. La conexión se puede hacer utilizando HDMI o video componente.

Para conectar la terminal de la antena, el receptor de satélite y la grabadora DVD ó videograbadora



Nota

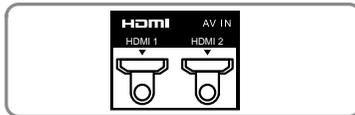
- Para conocer los detalles de las conexiones de los equipos externos, consulte los manuales de instrucciones de cada equipo.

Conexión básica (Continuación)

Conexiones del cable AV

Alta definición

A Para utilizar terminales HDMI



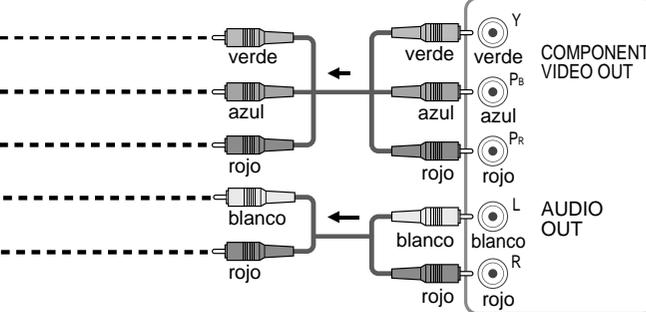
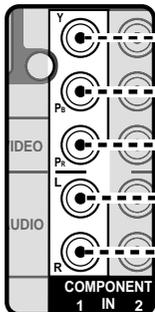
Equipo de AV



ej. Reproductor de disco Blu-ray

- La conexión a los terminales HDMI le permitirá disfrutar de imágenes digitales de alta definición y de sonido de alta calidad.
- Para una señal de 1080p se requiere una conexión de HDMI.

B Para utilizar terminales de VIDEO COMPONENTE



Equipo de AV

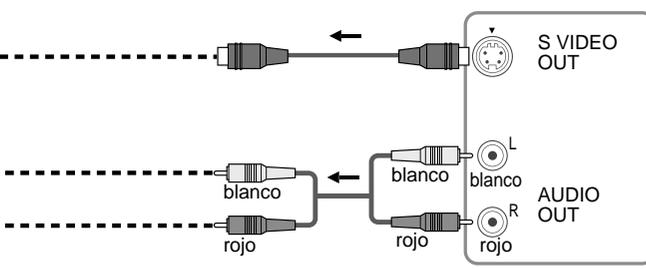
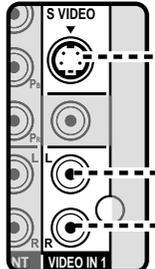


ej. Reproductor de disco Blu-ray

- Las grabadoras también se pueden conectar a los terminales de VIDEO COMPUESTO ó S VIDEO. (vea más abajo)

Definición estándar

C Para utilizar terminales S VIDEO



Equipo de AV



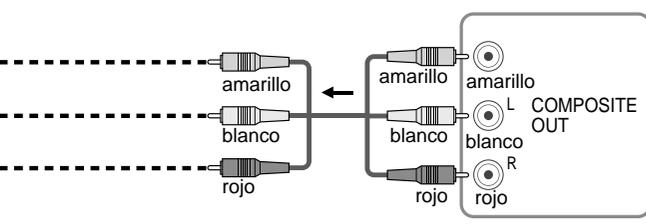
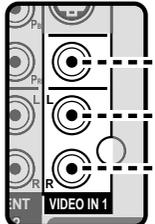
ej. Grabadora DVD

ó



ej. Videgrabadora

D Para utilizar terminales de VIDEO COMPUESTO



Equipo de AV



ej. Grabadora DVD

ó



ej. Videgrabadora

- La entrada de S Video anulará la señal de video compuesto cuando se conecte un cable de S Video. Conecte un cable de S Video ó uno de video.
- La conexión a los terminales S VIDEO le permitirá disfrutar de una calidad de imagen más alta que si utilizará los terminales de video compuesto.

Nota

- Algunos programas contienen una señal de protección de derechos de autor para impedir la grabación.
- Cuando se visualiza el programa de protección de los derechos de autor, no conecte el otro monitor de TV a través de una videgrabadora. Las señales de video enviadas a través de una videgrabadora pueden ser afectadas por los sistemas de protección de los derechos de autor, y las imágenes se distorsionarán en el otro monitor de TV.
- Para conocer los detalles de las conexiones de los equipos externos, consulte los manuales de instrucciones de cada equipo.

Identificación de los controles

Controles/indicadores del televisor

Parte delantera del TV



El botón POWER

Sensor del control remoto
Dentro de unos 7 metros
enfrente del televisor



Indicador de alimentación
(conectada: rojo,
desconectada: apagado)

Sensor del S.S.A.C
El S.S.A.C (sistema de seguimiento
automático de contraste).

Nota

- El televisor consumirá algo de corriente siempre que el enchufe del cable de alimentación esté introducido en la toma de corriente.
- No coloque ningún objeto entre el sensor de control remoto del televisor y el mando a distancia.

Selecciona canales
en orden.

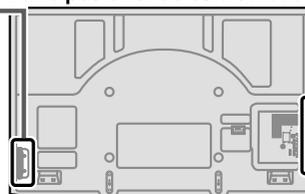
Subida/bajada del
volumen

Visualiza el menú
principal



Cambia la señal de entrada.
Selecciona el menú y la entrada de submenú.

Parte posterior de esta unidad



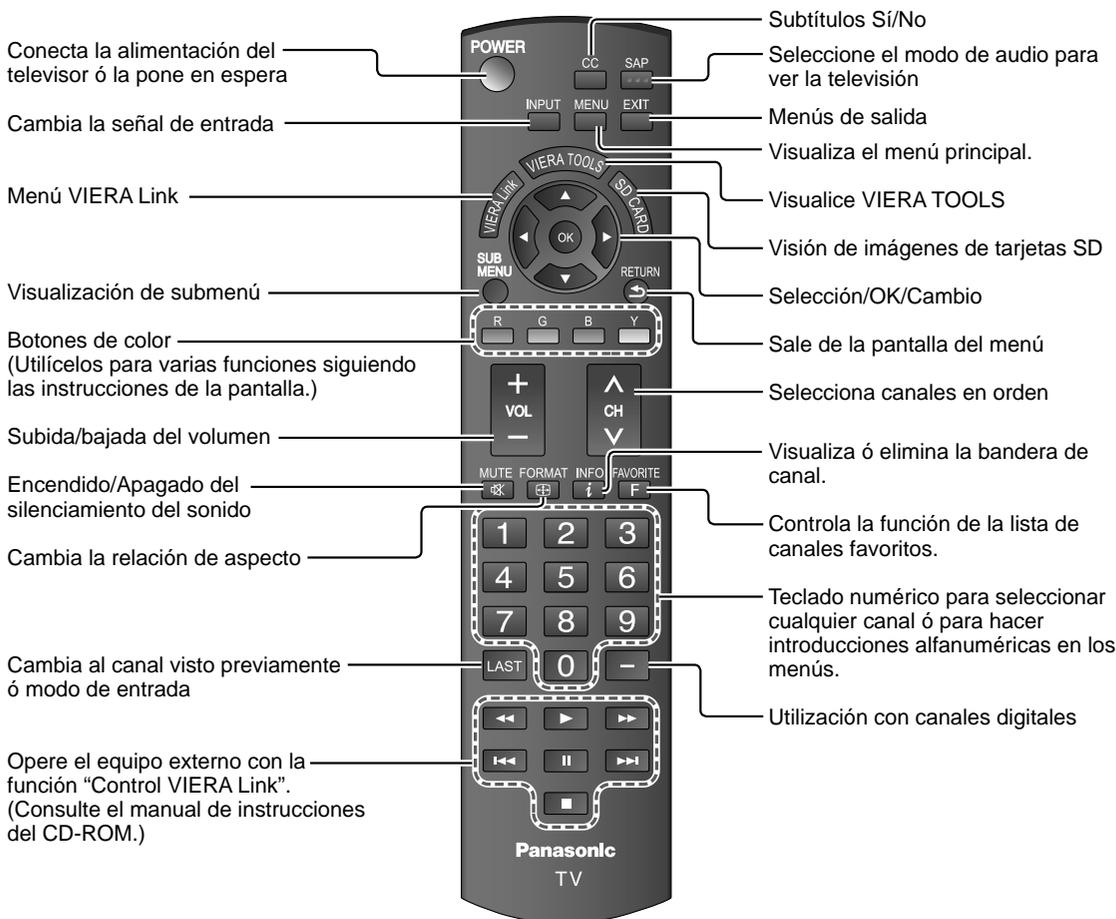
Conector 3 de entrada HDMI

Terminales VIDEO IN 2

Ranura de tarjeta SD

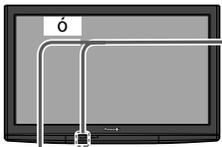


Transmisor de mando a distancia



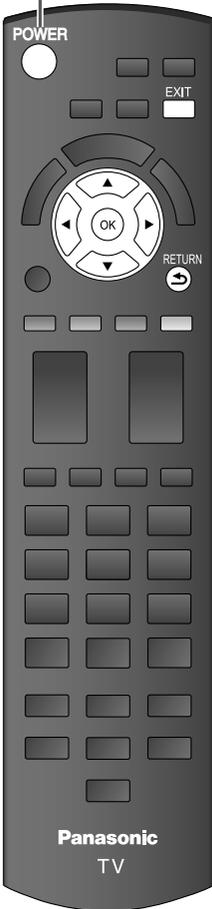
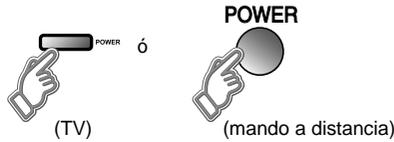
Configuración por primera vez

“Ajuste inicial” se visualiza solamente cuando el TV se enciende por primera vez después de enchufar el cable de alimentación en una toma de corriente y cuando “Autoencendido” se pone en “No”.



1

Encienda el televisor con el interruptor POWER.

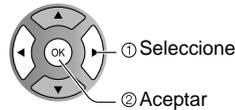
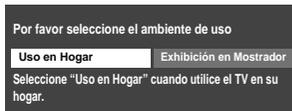


* Este ajuste será omitido la próxima vez si usted selecciona “Uso en Hogar”.

① Seleccione su idioma.



② Asegúrese de seleccionar “Uso en Hogar”.



- Confirme su selección (Uso en Hogar) antes de pulsar el botón OK.

■ Si selecciona “Exhibición en Mostrador” por equivocación en ② se visualizará la pantalla de confirmación.



- Seleccione “No” y vuelva a la pantalla anterior ②.
- Si selecciona “Sí”, la pantalla entra en el modo de demostración de mostrador.

Para visualizar otra vez “Por favor seleccione el ambiente de uso” como se muestra arriba.

Realice algo de lo siguiente para volver a seleccionar “Uso en Hogar”.

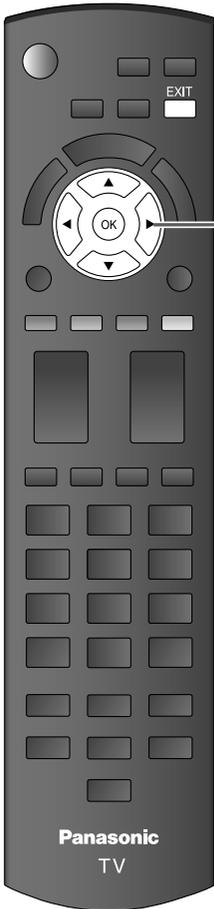
- Presione y mantenga apretado el botón frontal POWER.
- Desenchufe el televisor y vuélvalo a enchufar.

■ Pulse para salir de la pantalla de menú



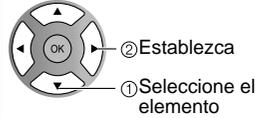
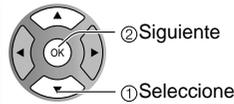
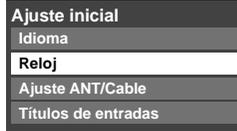
■ Para volver a la pantalla anterior





2

Ajuste el reloj.

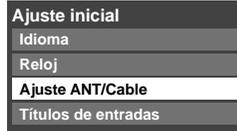


Año: Seleccione el año
 Mes: Seleccione el mes
 Día: Seleccione el día
 Hora: Ajuste la hora
 Minuto: Ajuste el minuto

3

Configuración automática de canales

1 Seleccione "Ajuste ANT/Cable"



2 Seleccione "Entrada ANT"



Entrada ANT
 Cable: Televisión por cable
 Antena: Antena
 No utilizado: omitir la sintonización del televisor
 ➔ vaya a 4

Seleccione "No utilizado" si no hay ningún cable conectado al terminal "Antena/Cable".
 ● Típico cuando el descodificador de cable/satélite está conectado a una entrada de TV.
 ● Evita la sintonización accidental a una señal no disponible.

3 Seleccione "Programa auto"



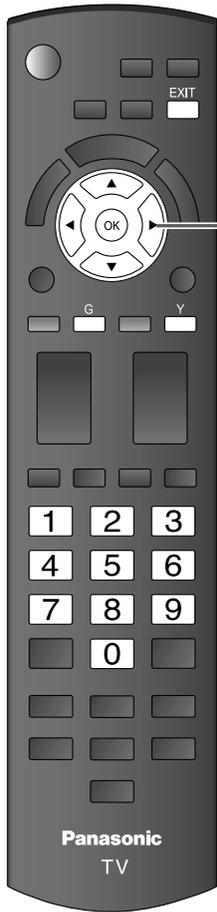
■ Pulse para salir de la pantalla de menú



Nota

- Para cambiar la configuración (Idioma/Reloj/Ajuste ANT/Cable/Títulos de entradas) más adelante, vaya a la pantalla de menú

Configuración por primera vez (Continuación)



3

4 Seleccione el modo de exploración (Todos los canales/Sólo analógico/Sólo digital)



Inicie la exploración de los canales.

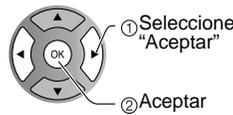
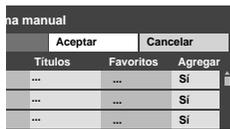
- Los canales disponibles (análogos/digitales) se establecen automáticamente.

Todos los canales: Explora canales digitales y analógicos

Sólo analógico: Explora canales analógicos solamente

Sólo digital: Explora canales digitales solamente

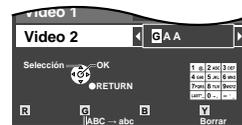
5 Confirme los canales registrados



- Si no se pulsa OK después de seleccionar "Aceptar", los canales no se memorizarán. El canal se guardará cuando no se haga ninguna operación durante 60 segundos, y se saldrá automáticamente del menú "Programa manual".
- Si realiza la exploración más de 2 veces, los canales guardados previamente se borrarán.

4

Ajustar las etiquetas de entrada



Cambia el modo de entrada de alfabético a numérico

■ Pulse para salir de la pantalla de menú



Nota

- Acerca de los sistemas de emisión

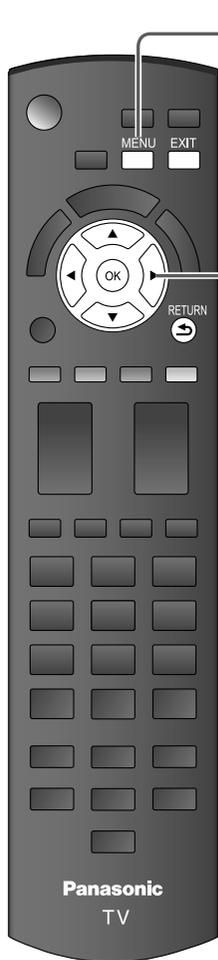
Análogo (NTSC): programación de TV tradicional

Digital (ATSC): nueva programación que le permite ver más canales con imagen y sonido de alta calidad

Etiqueta: [BLANCO] BRINCAR/VCR/DVD/CABLE/SATELITE/VGD/JUEGO/AUX/RECEPTOR/PC/Blu-ray/CAMARA/Grab de DVD/HOME THTR/MONITOR/MEDIA CTR/MEDIA EXT/OTROS

Cómo utilizar las funciones de los menús

Varios menús le permiten seleccionar configuraciones para la imagen, el sonido y otras funciones, para que usted pueda disfrutar viendo la televisión como usted desee.

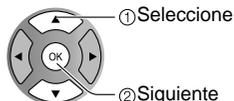


1 Visualice el menú



- Visualiza las funciones que pueden establecerse (cambia según la señal de entrada).

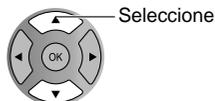
2 Seleccione el menú



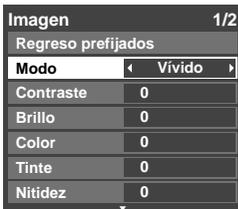
3 Seleccione el elemento



(Ejemplo: Menú Imagen)



4 Ajuste ó seleccione



(Ejemplo: Menú Imagen)



■ Pulse para salir de la pantalla de menú



■ Para volver a la pantalla anterior



Cómo utilizar las funciones de los menús

■ Lista de menús

Menú	Elemento	Ajustes/Configuraciones (alternativas)	
VIERA Link	Control VIERA Link Salida altavoz	[Control VIERA Link] Seleccione el equipo y utilícelo. (Grabador/Cine para casa/Reproductor/Videocámara/LUMIX) [Salida altavoz] Seleccione la salida de audio. (Externo/Interno) ● Al menú VIERA Link se puede acceder directamente pulsando el botón VIERA Link del control remoto. 	
	Regreso prefijados	Restablece la configuración del menú de imagen (excepto para "Imagen avanzada").	
Imagen	Modo	Modo de imagen básico (Vívido/Estándar/Cinema/Usuario)	
	Contraste, Brillo, Color, Tinte, Nitidez	Ajusta el color, el brillo, etc. para que cada modo de imagen se ajuste a sus gustos. ● Gama de visualizaciones Contraste/Brillo/Color/Nitidez: 0 - 100 Tinte: -50 - +50	
	Temp. color	Selecciona una opción de color frío (azul), normal o cálido (rojo). (Azul/Normal/Rojo)	
	S.S.A.C	Ajusta el brillo y la gradación de acuerdo con la condición de iluminación ambiental. (No/Sí)	
	Reduc de ruido	Reduce el ruido en el canal, comúnmente llamado efecto de nieve. Permanece en No cuando se recibe una señal intensa. (No/Sí)	
	Ajuste acercamiento	Ajusta la alineación vertical y el tamaño cuando el ajuste del aspecto es "ACERC"	
	Imagen avanzada	3D Y/C filtro	Minimiza el ruido y la diafonía cromática de la imagen. (Sí/No)
		Matriz color	Selecciona la resolución de la imagen de los dispositivos conectados a componentes. (HD/SD) ● SD: Visión normal HD: Visión de alta definición ● Sólo se acepta la señal 480p, la televisión convencional (NTSC) no se está disponible.
		MPEG NR	Reduce el ruido de las señales digitales específicas de DVD, STB, etc. (Sí/No)
		Nivel obscuro	Seleccione Oscuro ó Claro. Sólo es válido para las señales de entrada externas. (Oscuro/Claro)
Tamaño de HD		Selecciona entre 95 % (Tamaño 1) o 100% (Tamaño 2) para el área de exploración cuando se usa HDTV. (Tamaño 1/ Tamaño 2) Seleccione "Tamaño 1" si se genera ruido en los bordes de la pantalla. ● Tamaño 1: Elemento seleccionado para "Tamaño de HD". Exploración del 95 % ● Tamaño 2: Elemento seleccionado para "Tamaño de HD". Exploración del 100 %	
Tamaño de H	Ajustar el margen de visualización horizontal para reducir el ruido a ambos lados de una imagen. (Tamaño 1/Tamaño 2) Tamaño 2: Ajustar el tamaño de la imagen en función del modo de aspecto para eliminar el ruido.		
Audio	Regreso prefijados	Repone los ajustes de Bajos, Altos y Balance a los ajustes predeterminados en la fábrica.	
	Bajos	Aumenta ó disminuye la respuesta de los graves.	
	Altos	Aumenta ó disminuye la respuesta de los agudos.	
	Balance	Realza el volumen de los altavoces izquierdo/derecho.	
	Audio avanzado	Envolvente	Mejora la respuesta de audio cuando se escucha sonido estéreo. (Sí/No)
		Nivel de volumen	Minimiza la diferencia de volumen después de cambiar a entradas externas.
		Altavoces de TV	Cambia a "No" cuando se utilizan altavoces externos. (Sí/No) ● "Envolvente" y "Nivel de volumen" no funcionan si se selecciona "No".
Entrada HDMI 1 Entrada HDMI 2 Entrada HDMI 3		El ajuste predeterminado para la conexión HDMI es "Digital". (Señal de entrada digital) El terminal de entrada de audio se puede seleccionar cuando está conectado el cable DVI. (Señal de entrada analógica) (Digital/Componente 1/Componente 2/Video 1/Video 2)	
Cronómetro	Apagado, Cronómetro 1-5	Enciende/Apaga automáticamente el televisor	
Bloqueo		Bloquea canales y programas.	
Tarjeta SD	Tarjeta SD	Visualiza datos de tarjetas SD.	
Subtítulos	CC/Subtítulos	Visualiza subtítulos ocultos.	

● En el modo AV, el menú Audio y el menú Ajuste ofrecen un número menor de opciones.

(Continuación)

■ Lista de menús

Menú	Elemento	Ajustes/Configuraciones (alternativas)	
Ajuste	Modo de navegación	Selecciona el canal con el botón de canal arriba/abajo. (Todos/Favoritos/Sólo digital/Sólo analógico) ● Favoritos: Sólo cuando se registran canales como FAVORITE.	
	Idioma	Selecciona el idioma para los menús de la pantalla.	
	Reloj	Ajusta el reloj	
	Ajuste ANT/Cable	Establece los canales	
	Aparatos conectados	Títulos de entradas Selecciona la terminal y la etiqueta del equipo externo.	
	Anti retención de imagen	Pixel orbiter	Impide la "Retención de imagen" con desplazamiento. (Automático/Periodico) ● Automático: Cambia automáticamente la imagen visualizada. ● Periodico: Cambia la imagen visualizada cada (1/2/3/4) minutos conforme a lo establecido en el menú de "Tiempo (minutos)".
		Tiempo (minutos)	Establece el tiempo para el ajuste "Pixel orbiter - Periodico". (1/2/3/4)
		Barra lateral 4:3	Aumenta el brillo de la barra lateral (No/Bajo/Medio/Alto) (modo 4:3 solamente) ● El ajuste recomendado es "Alto" para impedir la "Retención de imagen".
		Barra vertical en movimiento	Pulse OK para iniciar el "Desplazamiento" horizontal en la pantalla.
	Ajuste VIERA Link	VIERA Link	Controla el equipo conectado a los terminales HDMI (Sí/No) ● "Apaga control", "Prende control", "Ahorro energía en espera", "Energía en espera automática" y "Altavoz inicial" no se pueden seleccionar si está seleccionado "No".
		Prende control	Establece "Prende control" de los equipos de conexión HDMI. (Sí/No)
		Apaga control	Establece "Apaga control" de los equipos de conexión HDMI. (Sí/No)
		Ahorro energía en espera	Ajustar "Ahorro energía en espera" del equipo de conexión HDMI. (Sí/No)
		Energía en espera automática	Ajustar "Energía en espera automática" del equipo de conexión HDMI. (No/Sí (con aviso)/Sí (sin aviso))
	Eco/ahorro energía	Altavoz inicial	Selecciona los altavoces predeterminados (Interno/Externo)
		Si no hay señal por 10 minutos	Para conservar energía, el televisor se apaga automáticamente cuando no se recibe ninguna señal y no se realiza ninguna operación durante más de 10 minutos. (Sí/No) Nota ● No se utiliza cuando se configura "Autoencendido", "Cronómetro", "Bloqueo", "Modo SD", o el canal digital. ● "Si no hay señal por 10 minutos fue activado" se visualizará durante unos 10 segundos cuando el televisor se encienda por primera vez después de desconectarse la alimentación mediante "Si no hay señal por 10 minutos". ● La visualización en pantalla mostrará parpadeando los números 3, 2 y 1 para indicar los últimos tres (3) minutos que quedan hasta que se produzca el apagado
	Ajuste avanzado	Si no hay operación por 3 horas	Para ahorrar energía, el TV se apaga automáticamente cuando no se realiza ninguna operación con las teclas del mando a distancia o del panel delantero durante más de 3 horas. (Sí/No) Nota ● No se utiliza cuando se configura "Autoencendido" o "Cronómetro". ● "Si no hay operación por 3 horas fue activado" se visualizará durante unos 10 segundos cuando el televisor se encienda por primera vez después de desconectarse la alimentación mediante "Si no hay operación por 3 horas". ● La visualización en pantalla mostrará parpadeando los números 3, 2 y 1 para indicar los últimos tres (3) minutos que quedan hasta que se produzca el apagado.
		Autoencendido	Enciende automáticamente el televisor cuando se enciende el receptor de televisión por cable ó un dispositivo conectado. (No/Sí) El cable de CA del televisor debe estar enchufado en este dispositivo. El televisor se enciende cada vez que se restaura la alimentación. ● El cronómetro de apagado y el temporizador de encendido/apagado no funcionará si se establece "Autoencendido".
	Reproducir tarjeta SD auto	Ajuste "Miniaturas" o "Diapositiva" para reproducir automáticamente tarjetas SD. (Diapositiva/Miniaturas/Ajustar después/No)	
	Acerca de	Visualiza la versión del televisor y la licencia del software.	
	Regreso prefijados	Al realizar la reposición se cancelarán todos los elementos establecidos con Ajuste como, por ejemplo, los ajustes de canales.	

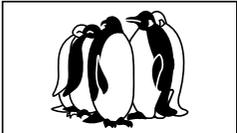
■ Lista de submenús

Menú	Elemento	Ajustes/Configuraciones (alternativas)
Ajuste SUB MENU	Modo de navegación	Selecciona el modo para seleccionar canales con el botón de canal arriba/abajo (Todos/Favoritos/Sólo digital/Sólo analógico)
	Configurar favorito	Llama a un canal favorito.
	Editar título del canal	Cambia el identificador de emisora.
	Medidor de señal	Compruebe la intensidad de la señal si se encuentran interferencias o se congela una imagen digital.

Preguntas frecuentes

Antes de solicitar reparaciones ó ayuda, siga las indicaciones siguientes para solucionar el problema. Si el problema persiste, póngase en contacto con su concesionario de Panasonic ó con el centro de servicio de Panasonic local para solicitar ayuda. Para obtener ayuda adicional, póngase en contacto con nuestro sitio Web en www.panasonic.com/contactinfo

Puntos blancos ó imágenes con sombra (ruido)



- Compruebe la posición, la orientación y la conexión de la antena.

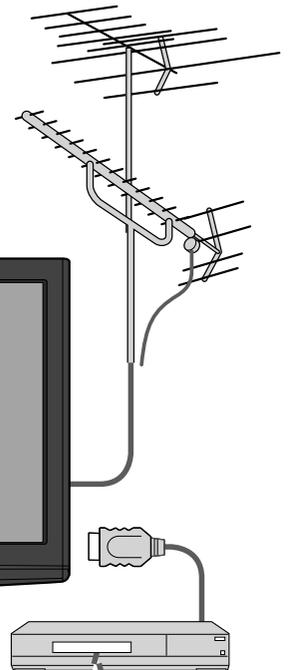
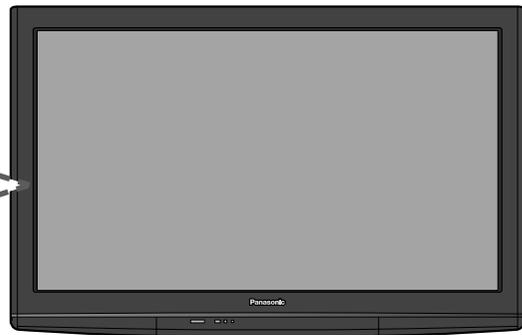
Interferencia ó canales digitales congelados (sonido intermitente)



- Cambie la orientación de la antena para los canales digitales.
- Compruebe "Medidor de señal". Si la señal es débil, compruebe la antena y consulte a su concesionario local.

El mando a distancia no funciona

- ¿Están instaladas correctamente las pilas?
- ¿Son nuevas las pilas?



La imagen se ve distorsionada cuando el equipo se conecta a través de HDMI

- ¿Está conectado correctamente el cable HDMI?
- Apague el televisor y el equipo y luego vuelva a encenderlos.
- Compruebe una señal de entrada precedente del equipo.
- Utilice un dispositivo que cumpla con la norma EIA/CEA-861/861B.

Cuando el canal se cambia en un STB que está conectado con HDMI, "HDMI" se puede mostrar en la parte superior izquierda de la pantalla

- Esto no es un fallo.

La grabación no empieza inmediatamente

- Verifique los ajustes de la grabadora. Para conocer detalles, lea el manual de la grabadora.

Si hay un problema con su televisor, consulte la tabla de abajo para determinar los síntomas, y luego efectúe la comprobación sugerida. Si eso no resuelve el problema, póngase en contacto con su concesionario Panasonic, indicándole el número del modelo y el número de serie del televisor (ambos situados en la parte posterior del televisor).

	Problemas	Medidas correctivas
Imagen	“Presione cualquier botón para regresar” se mueve en la pantalla	<ul style="list-style-type: none"> ● La función para impedir la imagen remanente está activada. (No es un síntoma de fallo.) ● El salvapantallas está activado si el televisor no funciona durante cierto tiempo en el modo SD. ● “Retención de imagen” (pág. 5)
	Algunos puntos pueden permanecer brillantes o oscuros	<ul style="list-style-type: none"> ● El panel de plasma está formado por unos pocos millones de píxeles, y se fabrica con una tecnología avanzada que emplea un complicado proceso. No obstante, algunas veces puede haber unos pocos píxeles brillantes u oscuros. Estos píxeles no indican que un panel esté defectuoso, y no causarán ningún impacto sobre el funcionamiento del televisor.
	Imagen desordenada y ruidosa	<ul style="list-style-type: none"> ● Compruebe los productos eléctricos cercanos (sistemas de encendido de automóviles o motocicletas, lámparas fluorescentes, etc.)
	No se puede visualizar imagen	<ul style="list-style-type: none"> ● Compruebe el menú Imagen ● Verifique las conexiones de los cables. ● Verifique que se haya seleccionado la entrada correcta.
	Sólo se visualizan puntos en lugar de imágenes	<ul style="list-style-type: none"> ● Compruebe los ajustes de los canales. ● Compruebe los cables de antena.
	No se produce imagen ni sonido	<ul style="list-style-type: none"> ● ¿Está el cable de alimentación de CA enchufado en la toma de corriente? ● ¿Está encendido el televisor? ● Compruebe el menú Imagen y el volumen. ● Verifique las conexiones de los cables AV. ● Verifique que se haya seleccionado la entrada correcta.
Sonido	Aparece un cuadro negro	<ul style="list-style-type: none"> ● Cambie los ajustes de los subtítulos (CC).
	No se produce sonido	<ul style="list-style-type: none"> ● ¿Están conectados correctamente los cables de los altavoces? ● ¿Está activo “Silenciamiento del sonido”? ● ¿Está ajustado al mínimo el volumen? ● ¿Está “Altavoces de TV” en “No”? ● Cambie los ajustes “SPA”. ● Compruebe los ajustes “Entrada HDMI 1”, “Entrada HDMI 2” ó “Entrada HDMI 3”.
	El sonido es extraño	<ul style="list-style-type: none"> ● Ponga “SPA” en “Estéreo” ó “Mono”. ● Compruebe el dispositivo HDMI conectado a la unidad. ● Ponga el ajuste de audio del dispositivo HDMI en “Linear PCM.” ● Si la conexión de sonido digital tiene un problema, seleccione la conexión de sonido analógico.
	Se oye un sonido desconocido 1- Sonidos procedentes de la caja del televisor 2- Sonido de rrrunneo 3- Sonido tic/clic 4- Sonido de zumbido	<ol style="list-style-type: none"> 1- Los cambios en la temperatura y en la humedad de la habitación pueden ser la causa de que la caja del televisor se expanda o contraiga produciendo un ruido metálico. Esto no indica que el funcionamiento sea defectuoso. 2- El televisor puede tener un ventilador que produce un suave rrrunneo. Esto no indica que el funcionamiento sea defectuoso. 3- Cuando se enciende el televisor se activa un componente eléctrico del mismo que produce un sonido tic/clic. Esto no indica que el funcionamiento sea defectuoso. 4- Los circuitos eléctricos están activos mientras está encendido el televisor. Esto no indica que el funcionamiento sea defectuoso.
	Hay partes del televisor que se calientan.	<ul style="list-style-type: none"> ● Aunque suba la temperatura de partes de los paneles delantero, superior y trasero, este aumento de temperatura no causará ningún problema en lo que concierne al funcionamiento o calidad.
Televisor		

Nota

A series of horizontal dashed lines for writing notes.

A series of horizontal dashed lines for writing notes.

Nota

A series of horizontal dashed lines for writing notes.